

Υπόθεση C-219/22

Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως κατά το άρθρο 98, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου

Ημερομηνία καταθέσεως:

28 Μαρτίου 2022

Αιτούν δικαστήριο:

Rayongericht Nessebar (Βουλγαρία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

25 Μαρτίου 2022

Ποινική διαδικασία κατά των:

QS

Αντικείμενο της κύριας δίκης

Ποινική διαδικασία κατά του QS, Ρουμάνου υπηκόου, για προβλεπόμενο στο άρθρο 343β, παράγραφος 1, του Nakazatelen kodeks [βουλγαρικού ποινικού κώδικα, στο εξής: NK] ποινικό αδίκημα, το οποίο ο QS διέπραξε στη Βουλγαρία κατά τη διάρκεια της καθορισθείσας αναστολής εκτέλεσης προγενέστερης καταδικαστικής απόφασης, με την οποία του είχε επιβληθεί στερητική της ελευθερίας ποινή, με διετή αναστολή, για ποινικό αδίκημα που προβλέπεται στο άρθρο 336, παράγραφος 1, του ρουμανικού ποινικού κώδικα.

Αντικείμενο και νομική βάση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

Ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης, άρθρο 267 ΣΛΕΕ

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει το άρθρο 3, παράγραφος 3, της **αποφάσεως-πλαίσιου 2008/675/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, για τη συνεκτίμηση των καταδικαστικών αποφάσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης** επ' ευκαιρία νέας ποινικής διαδικασίας, την έννοια ότι αντιτίθεται σε εθνική ρύθμιση όπως αυτή του άρθρου 68, παράγραφος 1, του NK, σε συνδυασμό με το άρθρο 8, παράγραφος 2, του NK, η οποία προβλέπει ότι το εθνικό

δικαστήριο που έχει επιληφθεί αίτησης για την εκτέλεση ποινής επιβληθείσας με προγενέστερη καταδικαστική απόφαση δικαστηρίου άλλου κράτους μέλους μπορεί, για τον σκοπό αυτόν, στο πλαίσιο της διαταγής υλοποίησης της εκτέλεσης, να τροποποιήσει τους όρους έκτισης της εν λόγω ποινής;

Οι διατάξεις του δικαίου της Ένωσης και η νομολογία

Απόφαση-πλαίσιο 2008/675/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, για τη συνεκτίμηση των καταδικαστικών αποφάσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης επ' ευκαιρία νέας ποινικής διαδικασίας: άρθρα 1 έως 3

Απόφαση της 15ης Απριλίου 2021, AV (Απόφαση καθορισμού συνολικής ποινής) (C-221/19, EU:C:2021:278)

Απόφαση της 21ης Σεπτεμβρίου 2017, Beshkov (C-171/16, EU:C:2017:710)

Απόφαση της 5ης Ιουλίου 2018, Lada (C-390/16, EU:C:2018:532)

Εθνικές διατάξεις

NK: άρθρα 8, 66, 68 και 343b

Nakazatelno-protsesualen kodeks [βουλγαρικός κώδικας ποινικής δικονομίας, στο εξής: NPK]: άρθρα 306, 381, 382 και 383

Αποφάσεις του Varhoven kasatsionen sad [Ανωτάτου Αναιρετικού Δικαστηρίου, Βουλγαρία, στο εξής: VKS] της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας: απόφαση του τρίτου τμήματος ποινικών υποθέσεων του VKS, της 2ας Ιανουαρίου 2019, σε ποινική υπόθεση του 2018 και απόφαση του δεύτερου τμήματος ποινικών υποθέσεων του VKS, της 26ης Φεβρουαρίου 2021, σε ποινική υπόθεση του 2020

Συνοπτική έκθεση των πραγματικών περιστατικών και της πορείας της διαδικασίας

- 1 Με απόφαση της 3ης Απριλίου 2019, η οποία επικυρώθηκε τελεσίδικα με απόφαση του εφετείου της Cluj που κατέστη αμετάκλητη στις 24 Ιουνίου 2019, το δικαστήριο της Turla καταδίκασε τον QS, Ρουμάνο υπήκοο, κάτοικο Sibiu της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, άγαμο, με προγενέστερες καταδίκες, φοιτητή, στο πλαίσιο διαδικασίας που διεξήχθη το 2018, για ποινικό αδίκημα που προβλέπεται στο άρθρο 336, παράγραφος 1, του ρουμανικού ποινικού κώδικα, σε στερητική της ελευθερίας ποινή ενός έτους και έξι μηνών, με διετή αναστολή.
- 2 Την 1η Σεπτεμβρίου 2020, κατά τη διάρκεια της αναστολής, ο QS διέπραξε ποινικό αδίκημα που προβλέπεται στο άρθρο 343b, παράγραφος 1, του NK της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας. Την ημερομηνία εκείνη, και ώρα 2:04, ο QS οδηγούσε, πλησίον του δημοτικού σταδίου του Nessebar, αυτοκίνητο μάρκας

«Dacia», με κατεύθυνση προς το θέρετρο διακοπών Slanchev Bryag, έχοντας συγκέντρωση οιοπνεύματος στο αίμα η οποία υπερέβαινε το 1,2 τοις χιλίοις, ήτοι 2,29 (δύο κόμμα είκοσι εννέα) τοις χιλίοις, όπως μετρήθηκε νομοτύπως με τη συσκευή μέτρησης «Dräger Alcotest 7510». Με διάταξη του περιφερειακού δικαστηρίου του Nessebar, η οποία εκδόθηκε το 2021 και κατέστη αμετάκλητη στις 9 Μαρτίου 2022, σχετικά με την έγκριση συμφωνίας [μεταξύ του δράστη και της εισαγγελικής αρχής] σε ποινική υπόθεση με αντικείμενο αυτεπάγγελτα διωκόμενο αδίκημα, επιβλήθηκαν στον QS, για το εν λόγω αδίκημα, οι ακόλουθες ποινές: στερητική της ελευθερίας ποινή 3 μηνών, η οποία, βάσει του άρθρου 57, παράγραφος 1, σημείο 3, του Zakon za izpalnenie na nakazaniata i zadržaneto pod strazha [νόμου για την εκτέλεση των ποινών και την κράτηση, στο εξής: ZINZS] πρέπει, κατ' αρχήν, να εκτιθεί υπό τους γενικούς όρους, χρηματική ποινή ύψους 150,00 λέβα Βουλγαρίας (BGN) και αφαίρεση της άδειας οδήγησης για περίοδο δώδεκα μηνών σύμφωνα με το άρθρο 343d, σε συνδυασμό με το άρθρο 343b, παράγραφος 1, και το άρθρο 37, παράγραφος 1, σημείο 7, του NK.

- 3 Ο εκπρόσωπος της Rayonna prokuratura Burgas [περιφερειακής εισαγγελίας του Burgas, Βουλγαρία], περιφερειακή διεύθυνση του Nessebar, ζήτησε, δυνάμει του άρθρου 68, παράγραφος 1, του NK, να εκτελεστεί η στερητική της ελευθερίας ποινή ενός έτους και έξι μηνών που είχε επιβληθεί στο πλαίσιο της ποινικής υπόθεσης του εφετείου της Cluj, δεδομένου ότι το αδίκημα που αποτέλεσε αντικείμενο της διαδικασίας του περιφερειακού δικαστηρίου του Nessebar το 2021, τελέστηκε κατά τη διάρκεια της καθορισθείσας από το εφετείο της Cluj περιόδου αναστολής.

Συνοπτική έκθεση του σκεπτικού της απόφασεως περί παραπομπής

- 4 Για τους κατωτέρω εκτιθέμενους λόγους, το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι η αίτηση προδικαστικής αποφάσεως είναι κρίσιμη για την ορθή επίλυση της διαφοράς της κύριας δίκης.
- 5 Η απόφαση-πλαίσιο 2008/675/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24 Ιουλίου 2008, για τη συνεκτίμηση των καταδικαστικών αποφάσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης επ' ευκαιρία νέας ποινικής διαδικασίας, καθιερώνει την αρχή ότι πρέπει να καθοριστούν οι όροι υπό τους οποίους, επ' ευκαιρία ποινικής διαδικασίας σε κράτος μέλος κατά ενός προσώπου, συνεκτιμώνται προηγούμενες καταδικαστικές αποφάσεις που εκδόθηκαν σε άλλα κράτη μέλη κατά του ίδιου προσώπου για διαφορετικά πραγματικά περιστατικά. Οι αρχές που καθιερώνονται στην εν λόγω απόφαση-πλαίσιο μεταφέρθηκαν στο βουλγαρικό δίκαιο με το άρθρο 8, παράγραφος 2, του NK. Κατά τη διάταξη αυτή, καταδικαστική απόφαση που έχει εκδοθεί και έχει καταστεί αμετάκλητη σε άλλο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για πράξη που συνιστά ποινικό αδίκημα κατά την έννοια του βουλγαρικού ποινικού κώδικα συνεκτιμάται σε ποινική διαδικασία που διεξάγεται κατά του ίδιου προσώπου στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας.

- 6 Κατά το άρθρο 3, παράγραφος 1, της απόφασης-πλαίσίου, κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε, επ' ευκαιρία ποινικής διαδικασίας κατά ενός προσώπου, οι καταδικαστικές αποφάσεις που έχουν εκδοθεί προηγουμένως σε άλλα κράτη μέλη κατά του ιδίου προσώπου για διαφορετικά πραγματικά περιστατικά, ως προς τις οποίες έχουν ληφθεί πληροφορίες βάσει των εφαρμοστέων πράξεων περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής ή περί ανταλλαγής πληροφοριών ποινικών μητρώων, να συνεκτιμώνται στον βαθμό που συνεκτιμώνται οι προγενέστερες εθνικές καταδικαστικές αποφάσεις και να έχουν ισοδύναμα έννομα αποτελέσματα με τις προγενέστερες εθνικές καταδικαστικές αποφάσεις, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Το άρθρο 3, παράγραφος 3, της απόφασης-πλαίσίου προβλέπει ότι η συνεκτίμηση των προγενέστερων καταδικαστικών αποφάσεων οι οποίες εκδόθηκαν σε άλλα κράτη μέλη, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1, δεν συνεπάγεται παρέμβαση στις προγενέστερες καταδικαστικές αποφάσεις, ανάκληση ή αναθεώρηση αυτών των αποφάσεων ή οποιασδήποτε απόφασης σχετικής με την εκτέλεσή τους από το κράτος μέλος στο οποίο διεξάγεται η νέα διαδικασία.
- 7 Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει ερμηνεύσει, σε πολλές αποφάσεις, το άρθρο 3, παράγραφος 3, της απόφασης-πλαίσίου. Στην προμνησθείσα απόφαση AV (Απόφαση καθορισμού συνολικής ποινής), το Δικαστήριο έκρινε ότι το άρθρο 3, παράγραφος 3, της απόφασης-πλαίσίου 2008/675/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, για τη συνεκτίμηση των καταδικαστικών αποφάσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης επ' ευκαιρία νέας ποινικής διαδικασίας, ερμηνευόμενο υπό το πρίσμα της αιτιολογικής της σκέψης 14, έχει την έννοια ότι επιτρέπει την έκδοση απόφασης περί καθορισμού συνολικής ποινής με προσμέτρηση όχι μόνον μίας ή περισσότερων ποινών που επιβλήθηκαν στον ενδιαφερόμενο με προγενέστερες καταδικαστικές αποφάσεις στο κράτος μέλος στο οποίο εκδίδεται η εν λόγω απόφαση περί καθορισμού συνολικής ποινής, αλλά και μίας ή περισσότερων ποινών που του επιβλήθηκαν σε άλλο κράτος μέλος και εκτελούνται δυνάμει της αποφάσεως- πλαισίου 2008/909, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση- πλαίσιο 2009/299, στο πρώτο κράτος μέλος, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω απόφαση περί καθορισμού συνολικής ποινής τηρεί, όσον αφορά τις τελευταίες αυτές ποινές, τις προϋποθέσεις και τα όρια που απορρέουν από τις διατάξεις του άρθρου 8, παράγραφοι 2 έως 4, του άρθρου 17, παράγραφος 2, και του άρθρου 19, παράγραφος 2, της απόφασης- πλαισίου 2008/909, όπως τροποποιήθηκε.
- 8 Στην προμνησθείσα απόφαση Lada, το Δικαστήριο έκρινε ότι η απόφαση- πλαίσιο 2008/675/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, για τη συνεκτίμηση των καταδικαστικών αποφάσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης επ' ευκαιρία νέας ποινικής διαδικασίας, ερμηνευόμενη υπό το πρίσμα του άρθρου 82 ΣΛΕΕ, έχει την έννοια ότι αποκλείει το να εξαρτάται από ειδική διαδικασία προηγούμενης αναγνώρισης από τα δικαστήρια κράτους μέλους, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, η συνεκτίμηση στο εν λόγω κράτος μέλος, στο πλαίσιο νέας ποινικής διαδικασίας κατά ενός προσώπου, αμετάκλητης καταδικαστικής ποινικής απόφασης που έχει εκδοθεί στο παρελθόν από

δικαστήριο άλλου κράτους μέλους σε βάρος του ίδιου προσώπου για διαφορετικές πράξεις.

- 9 Κατά το σημείο 3 του διατακτικού της προμνησθείσας απόφασης Beshkov, το άρθρο 3, παράγραφος 3, της απόφασης-πλαίσιου 2008/675 έχει την έννοια ότι αντιτίθεται σε εθνική ρύθμιση κατά την οποία το ημεδαπό δικαστήριο στο οποίο έχει υποβληθεί αίτημα για την επιβολή, προς τον σκοπό της έκτισης, συνολικής στερητικής της ελευθερίας ποινής που να λαμβάνει υπόψη, μεταξύ άλλων, την ποινή που επιβλήθηκε με προγενέστερη καταδικαστική απόφαση δικαστηρίου άλλου κράτους μέλους, προβαίνει, στο πλαίσιο αυτό, σε τροποποίηση των όρων έκτισης της τελευταίας αυτής ποινής.
- 10 Από την προμνησθείσα απόφαση-πλαίσιο και από τις αποφάσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ερμηνεύουν τις διατάξεις της συνάγεται ότι, κατά κανόνα, η καταδικαστική απόφαση που έχει εκδοθεί σε άλλο κράτος μέλος πρέπει να συνεκτιμάται στο κράτος μέλος στο οποίο κινήθηκε η νέα ποινική διαδικασία, χωρίς να απαιτείται η διεξαγωγή διαδικασίας για την έναρξη της εκτέλεσης. Τέτοια ακριβώς περίπτωση συντρέχει και στην υπόθεση της κύριας δίκης, δεδομένου ότι η καταδίκη στη Ρουμανία προηγήθηκε χρονικά της καταδίκης στη Βουλγαρία. Από τη νομοτύπως προσκομισθείσα (με πράξεις αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής) καταδικαστική απόφαση της 3ης Απριλίου 2019 του δικαστηρίου της Turla στο πλαίσιο της διαδικασίας του 2018, η οποία επικυρώθηκε τελεσίδικα με την απόφαση του εφετείου της Cluj που κατέστη αμετάκλητη στις 24 Ιουνίου 2019, προκύπτει ότι ο καταδικασθείς καταδικάστηκε για αδίκημα που προβλέπεται στο άρθρο 336, παράγραφος 1, του ρουμανικού ποινικού κώδικα σε στερητική της ελευθερίας ποινή ενός έτους και έξι μηνών, με διετή αναστολή (έως τις 24 Ιουνίου 2021). Από τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν στο πλαίσιο της ανακριτικής διαδικασίας μέσω της αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής διαπιστώθηκε ότι το αδίκημα του άρθρου 336, παράγραφος 1, του ρουμανικού ποινικού κώδικα είναι παρόμοιο με το αδίκημα που περιγράφεται στο άρθρο 343b, παράγραφος 1, του ΝΚ της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας (οδήγηση αυτοκινήτου υπό την επήρεια μέθης). Κατά τη διάρκεια της αναστολής, και συγκεκριμένα την 1η Σεπτεμβρίου 2020, το εν λόγω πρόσωπο διέπραξε, στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, ποινικό αδίκημα που προβλέπεται στο άρθρο 343, παράγραφος 1, του ΝΚ. Εξ αυτού του λόγου, με τη διάταξη σχετικά με την έγκριση της συμφωνίας [μεταξύ του δράστη και της εισαγγελικής αρχής], η οποία κατέστη αμετάκλητη στις 9 Μαρτίου 2021, του επιβλήθηκε στερητική της ελευθερίας ποινή τριών μηνών, η οποία έπρεπε, κατ' αρχήν, να εκτιθεί υπό τους γενικούς όρους, σύμφωνα με το άρθρο 57, παράγραφος 1, σημείο 3, του ZINZS. Για τις περιπτώσεις αυτές, το άρθρο 68, παράγραφος 1, του ΝΚ προβλέπει ότι ο καταδικασθείς πρέπει να εκτίσει την ανασταλείσα στερητική της ελευθερίας ποινή, αν, κατά τη διάρκεια της αναστολής, διαπράξει περαιτέρω ποινικό αδίκημα εκ προθέσεως το οποίο είναι αυτεπάγγελτα διωκόμενο και για το οποίο του επιβάλλεται στερητική της ελευθερίας ποινή, ακόμη και αν η καταδικαστική απόφαση εκδοθεί μετά τη λήξη της περιόδου αναστολής.

- 11 Συνάγεται, επομένως, το συμπέρασμα ότι, βάσει του άρθρου 68, παράγραφος 1, του ΝΚ, πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις για την εκτέλεση της επιβληθείσας από το εφετείο της Cluj στερητικής της ελευθερίας ποινής ενός έτους και έξι μηνών: ο καταδικασθείς διέπραξε, πριν από τη λήξη της αναστολής (πριν από τις 24 Ιουνίου 2021), ένα περαιτέρω αδίκημα εκ προθέσεως (την 1η Σεπτεμβρίου 2020, σύμφωνα με το άρθρο 343b, παράγραφος 1, του ΝΚ της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας), το οποίο είναι αυτεπάγγελτα διωκόμενο, και, εξ αυτού του λόγου, του επιβλήθηκε στερητική της ελευθερίας ποινή (τριών μηνών). Επιπλέον, η διάταξη του άρθρου 3, παράγραφος 3, της απόφασης-πλαισίου 2008/675/ΔΕΥ του Συμβουλίου προβλέπει ότι η συνεκτίμηση των προγενέστερων καταδικαστικών αποφάσεων οι οποίες εκδόθηκαν σε άλλα κράτη μέλη, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1, δεν συνεπάγεται παρέμβαση στις προγενέστερες καταδικαστικές αποφάσεις, ανάκληση ή αναθεώρηση αυτών των αποφάσεων ή οποιασδήποτε απόφασης σχετικής με την εκτέλεσή τους από το κράτος μέλος στο οποίο διεξάγεται η νέα διαδικασία.
- 12 Κατά συνέπεια, αφενός, το αιτούν δικαστήριο οφείλει, βάσει του άρθρου 68, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 8, παράγραφος 2, του ΝΚ, να συνεκτιμήσει τις συνέπειες και να εκτελέσει την προγενέστερη απόφαση του ρουμανικού δικαστηρίου. Αφετέρου, το άρθρο 3, παράγραφος 3, της απόφασης-πλαισίου απαγορεύει την επανεξέταση των σχετικών με την εκτέλεση ποινής αποφάσεων. Δεδομένου ότι στην υπό κρίση υπόθεση δεν πρόκειται για τυπική επανεξέταση, αλλά, βάσει του άρθρου 68, παράγραφος 1, του ΝΚ, για εκ του νόμου υποχρέωση εκτέλεσης της ποινής (δηλαδή το δικαστήριο δεσμεύεται από τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 68, παράγραφος 1, του ΝΚ και δεν επανεξετάζει, κατά την κρίση του, προγενέστερη καταδικαστική απόφαση η οποία έχει ανασταλεί για ορισμένο χρονικό διάστημα) και δεδομένου επίσης ότι το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν έχει ακόμα επιληφθεί υποθέσεων που είχαν ως αντικείμενο τη σχέση του άρθρου 3, παράγραφος 3, της απόφασης-πλαισίου με το άρθρο 68, παράγραφος 1, του ΝΚ (ή με παρόμοιες διατάξεις άλλων εννόμων τάξεων), είναι αναγκαίο να ερμηνευθούν οι προμνησθείσες διατάξεις. Τούτο δε, επειδή, βάσει της απόφασης-πλαισίου, δεν επιτρέπεται η επανεξέταση της ρύθμισης που διέπει την εκτέλεση της ποινής και το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει αποφανθεί αντίστοιχα. Ωστόσο, οι προμνησθείσες αποφάσεις εκδόθηκαν επί διαφορετικών πραγματικών περιστατικών σε σχέση με την υπό κρίση υπόθεση (για παράδειγμα, το ιστορικό της υπόθεσης Beshkov, επί της οποίας εκδόθηκε η προμνησθείσα απόφαση της 21ης Σεπτεμβρίου 2017, κατά την οποία απαγορεύεται, κατά τον καθορισμό συνολικής στερητικής της ελευθερίας ποινής, να τροποποιηθούν οι όροι έκτισης της ποινής που έχει επιβληθεί σε άλλο κράτος μέλος). Το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι η υπόθεση της κύριας δίκης έχει διαφορετικό χαρακτήρα, δεδομένου ότι οι όροι έκτισης της ποινής δεν τροποποιούνται κατά την κρίση του βουλγαρικού δικαστηρίου, αλλά αποτελούν συνέπεια της εφαρμογής βουλγαρικής διάταξης αναγκαστικού δικαίου, ήτοι του άρθρου 68, παράγραφος 1, του ΝΚ, η οποία δεν επιτρέπει στο δικαστήριο να εκφράσει δική του κρίση, αλλά, εφόσον συντρέχουν όλες οι προϋποθέσεις (όπως στην προκειμένη περίπτωση), το υποχρεώνει να εκτελέσει την ποινή η οποία ανεστάλη για το σχετικό χρονικό διάστημα.

- 13 Στη νομολογία των βουλγαρικών δικαστηρίων, το ζήτημα αυτό έχει εξετασθεί μόνο παρεμπιπτόντως. Στην απόφαση της 2ας Ιανουαρίου 2019, η οποία εκδόθηκε στο πλαίσιο ποινικής υπόθεσης του 2018, το τρίτο τμήμα ποινικών υποθέσεων [του VCA] επισημαίνει ότι η μη αναγνώριση καταδικαστικής απόφασης αλλοδαπού δικαστηρίου αποτελεί εμπόδιο μόνο για τη δυνατότητα εκτέλεσής της στη Βουλγαρία. Αντιθέτως, δεν εμποδίζει τη συνεκτίμηση των παρεπομένων αποτελεσμάτων της, τα οποία, βάσει του νόμου και της νομολογίας, είναι τα εξής: ο χαρακτηρισμός του αδικήματος στη νέα ποινική διαδικασία, η εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 23 έως 25 του ΝΚ· η δυνατότητα αναστολής της εκτέλεσης ή **η εκτέλεση ποινής δυνάμει του άρθρου 68 του ΝΚ**, η εκτίμηση του κατά πόσον συντρέχουν επιβαρυντικές για την ενοχή περιστάσεις, η τεκμηρίωση του κινδύνου φυγής ή/και τέλεσης νέων εγκλημάτων κ.α. Στην απόφαση της 26ης Φεβρουαρίου 2021, σε ποινική υπόθεση του 2020, το δεύτερο τμήμα ποινικών υποθέσεων του VKS επισήμανε ότι η διάταξη του άρθρου 8, παράγραφος 2, [του ΝΚ] ευθυγραμμίζει το βουλγαρικό δίκαιο με την απόφαση-πλαίσιο 2008/675/ΔΕΥ του Συμβουλίου και εφαρμόζεται στη συνεκτίμηση καταδικαστικών αποφάσεων που εκδίδονται σε άλλο κράτος μέλος κατά του ίδιου προσώπου αλλά για διαφορετικά αδικήματα (άρθρο 3, παράγραφος 1), για παράδειγμα, όσον αφορά την εφαρμογή των άρθρων 23 και 25 του ΝΚ. Ωστόσο, οι περιλαμβανόμενες στις εν λόγω αποφάσεις επισημάνσεις ήταν ενδεικτικές· η εφαρμογή του άρθρου 68, παράγραφος 1, του ΝΚ δεν αποτέλεσε αντικείμενο εξέτασης από τους αντίστοιχους δικαστικούς σχηματισμούς.